

Wykaz osiągnięć naukowych albo artystycznych, stanowiących znaczny wkład w rozwój określonej dyscypliny

Informacje zawarte w poszczególnych punktach tego dokumentu powinny uwzględniać podział na okres przed uzyskaniem stopnia doktora oraz po jego uzyskaniu.

I. WYKAZ OSIĄGNIĘĆ NAUKOWYCH ALBO ARTYSTYCZNYCH, O KTÓRYCH MOWA W ART. 219 UST. 1. PKT 2 USTAWY

1. Monografie naukowe, zgodnie z art. 219 ust. 1. pkt 2a ustawy; lub

- Erdem C. (2022). *Türk Dili ve Edebiyatı Eğitimi Metin İnceleme ve Değerlendirme*, Paradigma Akademi Basın Yayın Dağıtım, 229 s., ISBN 978-625-6957-51-0.

Monografia poświęcona analizie tekstów literackich w dydaktyce języka i literatury tureckiej. Praca integruje podejścia lingwistyczne z dydaktyką, oferując metody analizy i oceny tekstów wykorzystywanych w edukacji zarówno języka ojczystego, jak i obcego. Monografia została przedstawiona jako główne osiągnięcie naukowe zgodnie z art. 219 ust. 1 pkt 2a ustawy i stanowi podstawę niniejszego postępowania habilitacyjnego w dyscyplinie językoznawstwo.

Pozostały dorobek naukowy

Pozostałe osiągnięcia naukowe, w tym publikacje artykułowe, rozdziały w monografiach, projekty badawcze i aktywność dydaktyczna, zostały szczegółowo przedstawione w dalszej części niniejszego wykazu.

1.1 Monografie naukowe

- [co-authored with Dorota Smetek, Radosław Andrzejewski]. (2015c). *Leksyka turecka w ćwiczeniach*. Poznań: Katedra Studiów Azjatyckich. Poland.

Niniejsze opracowanie ma na celu podniesienie znajomości słownictwa wśród polskich studentów uczących się języka tureckiego poprzez ćwiczenia zaprojektowanych specjalnie dla ich potrzeb. Książka zawiera różnorodne ćwiczenia wzmacniające znajomość tureckiego słownictwa i w pewnym stopniu również gramatyki. Pod tym względem stanowi ona ważne źródło w dziedzinie nauczania języka tureckiego jako języka obcego i jest jednym z nielicznych źródeł tego typu dostępnych w języku polskim. .

- Erdem Cem, (2022). *Türk Dili ve Edebiyatı Eğitimi Metin İnceleme ve Değerlendirme*, Paradigma Akademi Basın Yayın Dağıtım, 229 s., ISBN 978-625-6957-51-0.

1.2 Redakcje naukowe

- Erdem, C. & Aqtay, G. (Eds.). (2020d). *Language and Society in Kazakhstan: The Kazakh Context*. Poznań: Adam Mickiewicz University Press. ISBN 978-83-232-3761-7.

Praca analizuje różnorodność językową, politykę językową i użycie języka w Kazachstanie w różnych kontekstach społecznych. Szczegółowo omawia sposób, w jaki języki kazachski i rosyjski funkcjonują w społeczeństwie; przedstawia także kulturowe, społeczne i polityczne funkcje języka oraz procesy zmian językowych. Analizowany jest również historyczny proces kształtowania się struktury językowej Kazachstanu w ramach Związku Radzieckiego oraz polityka językowa w okresie po uzyskaniu niepodległości.

1.3. Rozdziały w monografiach naukowych

a) Prace opublikowane przed uzyskaniem stopnia doktora:

1. Erdem, C., Demir, T. (2011a). Türkçe eğitiminde animasyonlarla çocuk edebiyatı öğretimi. *Çocuk ve Gençlik Edebiyatı Araştırma ve Uygulama Merkezi Sempozyumu Bildirileri* (ss. 87–95). Ankara Üniversitesi.
2. Erdem, C. (2011b). Türk dili ve edebiyatı öğretiminde metindilbilim. In M. Tayş (Ed.), *Uluslararası Sosyal Bilimler Sempozyumu Bildirileri* (ss. 233–242). Gazi Üniversitesi.
3. Erdem, C. (2013). ‘Turkish folk poet and Singer Âşık Merdanoğlu’ in Henry Jankowski (ed.), *Turkey Kazakhstan and Crimea: Ten Years Of Turkology In Poznan*, pp. 61–74. ISBN 978-83-232-2658-1.

b) Prace opublikowane po uzyskaniu stopnia doktora:

4. Erdem, C., & Eskimen, A. D. (2017j). Türk Dili ve Edebiyatı öğretmen adaylarının Türkçe bilinci üzerine bir araştırma. In İ. Çetin & H. Çeltik (Eds.), *II. Uluslararası Türk Dili ve Edebiyatı Öğretimi Sempozyumu Bildirileri* (ss. 8–16). Ankara: Ankara Üniversitesi TÖMER. ISBN 978-975-507-287-6.
5. Erdem, C. (2017k). Polonya'da Türk Dili ve Edebiyatı Eğitimi: Ders içerikleri. *XII. Uluslararası Büyük Türk Dili Kurultayı Bildirileri Kitabı* (ss. 546–556). Ankara: Türk Dil Kurumu Yayınları. ISBN 978-605-9788-15-1.

6. Erdem, C. (2020a). 'Hırvatistan'da Türkoloji' in Öztürk Emiroğlu (ed.), *Avrupa'da Türkoloji*, Akçag Yayınları, pp. 233–241. ISBN 978-605-342-558-8.
7. Erdem, C. (2020b). 'The Assessment of Kazakh as a Foreign Language Curriculum in Terms of CEFR' in Aqtay Gulayhan & Erdem Cem (eds.), *Language and Society in Kazakhstan: The Kazakh Context*, pp. 32–57. ISBN 978-83-232-3761-7.
8. Erdem, C. (2023a). Polonya'da Türkçe ve Türk dili edebiyatı öğretimi. In D. Köksal, Ö. U. Gökhan, & E. Duruk (Eds.), *Dil Politikaları Kapsamında Türkçenin Öğretimi* (ss. 257–286). Nobel Yay. ISBN 978-625-397-856-3.
9. Erdem, C. (2023b). 'Polonya'da Sarı Saltık Kültü', *Türk Ocakları*. ISBN 978-605-72073-0-2.

W niniejszym zestawieniu przedstawiam książkowe rozdziały, które nie zostały zgłoszone jako główne osiągnięcie naukowe (monografia habilitacyjna), lecz stanowią ważną część mojego dorobku naukowego. Choć niektóre z nich poruszają zagadnienia związane z literaturą czy edukacją, opracowałem je z perspektywy lingwistycznej lub w oparciu o podejścia właściwe dla językoznawstwa stosowanego (w tym glottodydaktyki i lingwistyki tekstu).

W rozdziale „Türk dili ve edebiyatı öğretiminde metindilbilim” zaprezentowałem możliwości praktycznego zastosowania lingwistyki tekstu w nauczaniu języka ojczystego. Przedstawione w nim analizy tekstów, spójności, kohezji i struktury informacyjnej ukazują sposób wykorzystania narzędzi językoznawczych w dydaktyce języka tureckiego.

W rozdziale „Polonya'da Türkçe ve Türk dili edebiyatı öğretimi” omówiłem lokalne doświadczenia związane z nauczaniem języka tureckiego jako ojczystego i obcego w kontekście polskim. Przedstawiona analiza uwzględnia potrzeby glottodydaktyczne, kwestie programowe oraz rolę kultury językowej, co wpisuje się w obszar językoznawstwa stosowanego.

Rozdział „Hırvatistan'da Türkoloji” koncentruje się na polityce językowej i rozwoju kształcenia turkologicznego w regionie bałkańskim. Analiza ta obejmuje aspekt instytucjonalny i językowo-dydaktyczny, wskazując na powiązania między rozwojem językoznawstwa a edukacją międzykulturową.

Współredagowany rozdział „The Assessment of Kazakh as a Foreign Language Curriculum in Terms of CEFR” stanowi próbę ewaluacji programu nauczania języka kazachskiego z perspektywy Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

Ukazuję w nim znaczenie norm językowych i kryteriów oceny kompetencji językowej, co może stanowić punkt odniesienia dla dydaktyki innych języków tureckich.

W rozdziale „Türk Dili ve Edebiyatı öğretmen adaylarının Türkçe bilinci üzerine bir araştırma” analizuję świadomość językową przyszłych nauczycieli, co stanowi ważny element kompetencji językowej i metajęzykowej. Pod względem metodologicznym wpisuje się on w badania językoznawcze nad kompetencjami komunikacyjnymi.

W rozdziale „Polonya’da Türk Dili ve Edebiyatı Eğitimi: Ders içerikleri” przedstawiam strukturę programów nauczania i ich związek z celami kształcenia językowego. Omawiam w nim typy tekstów oraz strategie interpretacyjne wykorzystywane na zajęciach, co pozwala zakwalifikować pracę do lingwistyki edukacyjnej.

Rozdział „Türkçe eğitiminde animasyonlarla çocuk edebiyatı öğretimi” porusza temat wykorzystania narzędzi multimedialnych i tekstów literackich w rozwijaniu umiejętności językowych dzieci. Choć tematyka osadzona jest w kontekście literackim, punkt ciężkości położony został na funkcje językowe tekstu, jego strukturę oraz możliwości dydaktyczne.

W rozdziale „Turkish folk poet and Singer Âşık Merdanoğlu” dokonuję opisu postaci ludowego artysty, a jednocześnie analizuję językowe aspekty jego przekazu, co stanowi przyczynek do badań nad tekstami kultury mówionej z perspektywy językoznawczej.

Rozdział „Polonya’da Sarı Saltık Kültü” koncentruje się na analizie językowej obecności przekazów kulturowych i legendarnych związanych z postacią Sarı Saltık. Analiza pokazuje sposób funkcjonowania językowego obrazów pamięci zbiorowej i może stanowić punkt wyjścia do badań nad dyskursem religijnym.

Powyższe rozdziały, choć zróżnicowane tematycznie, ukazują zastosowanie podejść językoznawczych w różnych obszarach edukacji językowej i kulturowej, co potwierdza ich związek z dyscypliną językoznawstwa.

1.4. Artykuły naukowe

a) Prace opublikowane przed uzyskaniem stopnia doktora:

1. Erdem, C. (2010a). Bektaşî öğretisinde geçen bazı terim ve kavramlar. *Türk Kültürü ve Hacı Bektaş Veli Araştırma Dergisi*, 55, 437–470.

Czasopismo jest indeksowane w AHCI i Scopus.

2. Erdem, C. (2010b). Alevî ozanlık geleneğinde bir âşık: Dertli Divani. *Türk Kültürü ve Hacı Bektaş Veli Araştırma Dergisi*, 56, 211–226.
Czasopismo jest indeksowane w AHCI i Scopus.
3. Erdem, C. (2011c). Muhammet Ali Hilmi Dedebaba'nın Erkân-nâmesi. *Türk Kültürü ve Hacı Bektaş Veli Araştırma Dergisi*, 57, 245–258.
Czasopismo jest indeksowane w AHCI i Scopus.
4. Erdem, C. (2012a). Türk Dili ve Edebiyatı Eğitimi öğretmen adaylarının yeterlilik algıları ve öğretmenlik mesleğine yönelik tutumları. *Turkish Studies - Uluslararası Türk Dili, Edebiyatı ve Tarihi Dergisi*, 7(4), 1727–1747.
Czasopismo jest indeksowane w EBSCO, DOAJ, ICAAP, MLA, ASOS.
5. Erdem, C. (2012b). Türk Dili ve Edebiyatı öğretmeni adaylarının okuma stratejilerini kullanma düzeyleri. *Uluslararası Türk Edebiyatı Kültürü ve Eğitim Dergisi*, 1(4), 162–186.
Czasopismo jest dostępne w indeksach EBSCO, ERIHPLUS i MLA.
6. Erdem, C. (2012c). Dil ve konuşma kitaplarındaki metinlerin kelime–cümle uzunlukları ve okunabilirlik düzeyleri üzerine bir değerlendirme. *Türkçe Öğretimi ve Eğitimi Araştırmaları Dergisi*, 2(4), 36–52.
7. Erdem, C. (2012d). Türk Dili ve Edebiyatı öğretmen adaylarının özetleme stratejilerini kullanım tercihleri ve metin dilbilimsel bir özetleme çalışması. *Dil ve Edebiyat Eğitimi Dergisi*, 1(3), 36–52.
Czasopismo jest dostępne w indeksach, Education Full Text H. W. Wilson, EBSCO, EBSCO Education Research Complete.
8. Erdem, C. (2013). Sözlü tarih ve kültür açısından İmam Rıza ocağı. *Türk Kültürü ve Hacı Bektaş Veli Araştırma Dergisi*, 66, 257-278
Czasopismo jest indeksowane w AHCI i Scopus.
9. Erdem, C. & Topuzkanamış, E. (2014). Hacı Kırzâde Hüseyin Hüsnü Baba'nın Erkân-nâmesi. *Alevilik ve Bektaşilik Araştırmaları Dergisi*, 10, 115–139.
Czasopismo jest indeksowane w ERIHPLUS, MLA, MIAR, JOURNAL MASTER LIST.

b) Prace opublikowane po uzyskaniu stopnia doktora:

10. Yakıcı, A., & Erdem, C. (2015b). Polonya'daki Türkoloji Bölümü öğrencilerinin dinleme becerilerinin Avrupa Ortak Başvuru Metni kriterleri açısından değerlendirilmesi. *International Journal of Languages' Education and Teaching*, 3(3), 102–114.

Czasopismo jest indeksowane w Niemieckiej Bibliotece Narodowej, Polskiej Bibliografii Naukowej, Google Scholar.

11. Rak, K., & Erdem, C. (2016). Türk dili öğretimi açısından "Materiały do praktycznej nauki języka tureckiego". *Uluslararası Türk Edebiyatı Kültürü ve Eğitim Dergisi*, 5(3), 1431–1447.

Czasopismo jest indeksowane w ERIHPLUS, EBSCO, MLA, INDEX COPERNICUS.

12. Erdem, C. (2017a). Teaching Turkish language and literature: What teachers think? *Universal Journal of Educational Research*, 5(10), 1684–1694.

Czasopismo jest indeksowane w ERIC

13. Erdem, C. (2017b). Teaching Turkish language and literature: The barriers to improving writing skills in high schools from a teacher's perspective. *International Online Journal of Educational Sciences*, 9(3), 641–652.

Czasopismo jest indeksowane w Education Full Text (H.W. Wilson).

14. Erdem, C. (2017c). Turkish language and literature education: How ready are we for the classes? Which strategies do we use and at which level? *Modern Journal of Language Teaching Methods*, 7(9), 1–16.

Czasopismo jest indeksowane w indeksie SCI Thomson Reuters

15. Erdem, C. (2017d). Students' preferences for syntax usage in Turkish language using distributional linguistic theory. *Educational Research and Reviews*, 12(2), 54–61.

Czasopismo jest indeksowane w bazie ERIC.

16. Erdem, C. (2017e). An empirical research on the effects of text choice on the tolerance levels of students. *Modern Journal of Language Teaching Methods*, 7(8), 92–100.

Czasopismo jest indeksowane w indeksie SCI Thomson Reuters

17. Erdem, C. (2017f). Lise öğrencilerinin sözcük kazanımında sözlük kullanım eğilimlerinin etkisi. *Gazi Üniversitesi Gazi Eğitim Fakültesi Dergisi*, 37(1), 119–150.

Czasopismo jest indeksowane w indeksie SCI Thomson Reuters, Education Full Text (H.W. Wilson).

18. Erdem, C. (2017g). Türkçe Konuşuyoruz (We Speak Turkish) öğretim materyali olarak. *İnönü Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi*, 18(3), 297–311.

Czasopismo jest indeksowane w Education Full Text (H.W. Wilson), EBSCO.

19. Erdem, C. (2017h). Polonya Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü öğrencilerinin okuduğunu anlama düzeyleri. *YYÜ Eğitim Fakültesi Dergisi*, 14(1), 1440–1461.
<https://doi.org/10.23891/efdyu.2017.51>

Czasopismo jest indeksowane w ERIHPLUS, EBSCOHOST

20. Erdem, C. (2018a). Polonya Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü öğrencilerinin yazılı anlatım beceri düzeyleri. *İnönü Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi*, 19(1), 174–184.
<https://doi.org/10.17679/inuefd.313874>.

Czasopismo jest indeksowane w Education Full Text (H.W. Wilson), EBSCO

21. Erdem, C. (2018b). Balkan coğrafyasına ait bir Türk dili ve edebiyatı kaynakçası: Hırvatistan örneği. *Türkbilig*, 35(1), 191–198.

Czasopismo jest indeksowane w SCOPUS

22. Erdem, C. (2018c). Sosyal değerlerin kazandırılma düzeyine ilişkin bir değerlendirme. *The Journal of Social Sciences*, 5(29), 333–347.

Czasopismo jest indeksowane w Index Copernicus

23. Erdem, C. & Andrzejewski, R. (2019a). Türk illerinde bir Polonyalı: Bronisław Grąbczewski. *Türkbilig*, 38, 209–222.

Czasopismo jest indeksowane w SCOPUS

24. Erdem, C. (2019b). Analysing the language awareness levels of prospective Turkish language and literature teachers. *Mehmet Akif Ersoy Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi*, 49, 23–37.

Czasopismo jest indeksowane w ZDB (German Union Catalogue of Serials).

25. Erdem, C. (2020c). Âşık Dertli Divani’de tasavvufî tema. *Türk Kültürü ve Hacı Bektaş Veli Araştırma Dergisi*, 96, 345–364.

Czasopismo jest indeksowane w Scopus.

26. Zhetpisbayeva, A. B., Seilkhanova, A. Ye., Sarzhanova, G. B., & Erdem, C. (2021a). Predictive modelling of burnout among Kazakhstani English teacher candidates. *Obrazovanie i Nauka*, 23(2), 71–93. <https://doi.org/10.17853/1994-5639-2021-2-71-93>
- Czasopismo jest indeksowane w SCOPUS*
27. Erdem, C. (2021b). Covid-19 sürecinde Polonya eğitim sisteminde üstün yetenekli öğrencilerle ilgili problemler, dönüşümler, uygulama örnekleri ve gözlemler. *Journal for the Education of Gifted Young Scientists*, 9(1), 37–45. DOI:10.17478/jegys.864104
- Czasopismo jest indeksowane w Education Full Text (H.W. Wilson), ERIH PLUS.*
28. Erdem, C. (2023c). Mahtumkulu Fragi'nin "Türkmenin" isimli şiiri üzerine dilbilimsel bir çözümleme. *Turkish Studies - Language & Literature*, 18(4), 459–472. <https://doi.org/10.7827/TurkishStudies.73338>.
- Czasopismo jest indeksowane w EBSCO, DOAJ, ICAAP, MLA, ASOS.*
29. Erdem, C. (2023d). Türkmen şairi Mahtumkulu Firâkî'de Ehl-i Beyt sevgisi. *SÜREK Alevilik-Bektaşilik ve Kültür Araştırmaları Dergisi*, (34), 34–45.
30. Erdem, C. (2024). Bektaşî geleneğinde gizli bir mirasın keşfi: Bedri Noyan Dedebaba'nın yayımlanmamış şiirleri ve tasavvufî derinlikleri üzerine bir inceleme. *Alevilik ve Bektaşilik Araştırmaları Dergisi*, 30, 241–278.

Czasopismo jest indeksowane w ERIHPLUS, MLA, MIAR, JOURNAL MASTER LIST

Oprócz rozdziałów książkowych, w moim dorobku naukowym znajdują się również liczne artykuły naukowe opublikowane w czasopismach indeksowanych w bazach Scopus, AHCI, ERIHPLUS, EBSCO, DOAJ, MLA i innych. Część tych prac poświęcona jest analizie tekstów kultury, edukacji językowej, świadomości językowej oraz dydaktyce języka tureckiego, przy czym każda z nich została opracowana z uwzględnieniem narzędzi i teorii językoznawczych.

W artykułach poświęconych tematyce Alevi-Bektaşî (2010a, 2010b, 2011c, 2013, 2020c, 2023d, 2024) podejmuję analizę tekstów kulturowych i religijnych z perspektywy językoznawczej, koncentrując się na znaczeniu wybranych pojęć, strukturze semantycznej i funkcjach dyskursywnych. W szczególności analizuję terminy rytualne i metaforyczne, rozpoznając ich funkcje w komunikacji wspólnotowej i przekazie wartości. Prace te obejmują także dekodowanie symboliki, badanie funkcji tekstów ustnych i poetyckich, a także elementy analizy pragmatycznej. W przypadku tekstów typu „erkânname” dokonuję transkrypcji z osmańskiego alfabetu do współczesnego języka tureckiego, co umożliwia analizę struktury i

znaczeń tych dokumentów w kontekście rytuału, norm społecznych i kształtowania tożsamości zbiorowej. Dzięki połączeniu metod językoznawstwa tekstu, semantyki kulturowej oraz lingwistyki dyskursu, artykuły te pozwalają uchwycić złożoną relację między językiem, wiarą i praktyką kulturową.

W pracach poświęconych edukacji językowej i dydaktyce (2012a, 2012b, 2012c, 2012d, 2015b, 2016, 2017a–2017h, 2018a–2018c, 2019b, 2021b) analizuję różne aspekty procesu nauczania języka tureckiego jako ojczystego i obcego. Obejmują one m.in. strategie czytania, pisanie i słuchania, świadomość językową, ocenę materiałów dydaktycznych oraz wykorzystanie metodyki CEFR. Prace te mają charakter glottodydaktyczny i wpisują się w zakres językoznawstwa stosowanego.

Artykuły takie jak „Students’ preferences for syntax usage...” (2017d) czy „Mahtumkulu Fragi’nin Türkmenin isimli şiiri üzerine dilbilimsel bir çözümleme” (2023c) mają wyraźnie teoretyczne ukierunkowanie językoznawcze. Pierwszy z nich oparty jest na teorii lingwistyki dystrybucyjnej, natomiast drugi stanowi przykład analizy przeprowadzonej w oparciu o metodę lingwistyki tekstu, koncentrującej się na relacjach strukturalnych i semantycznych między wyrazami w obrębie tekstu poetyckiego.

Współautorskie publikacje międzynarodowe (np. 2021a – *Predictive modelling of burnout among Kazakhstani English teacher candidates*) mają charakter interdyscyplinarny i łączą językoznawstwo z psycholingwistyką oraz dydaktyką porównawczą.

Uważam, że przedstawione artykuły stanowią uzupełniający komponent mojego dorobku naukowego w zakresie językoznawstwa, zwłaszcza w jego aspektach stosowanych, edukacyjnych oraz międzykulturowych. Ich publikacja w recenzowanych czasopismach naukowych o zasięgu krajowym i międzynarodowym świadczy o zaangażowaniu w badania nad językiem w różnych kontekstach dydaktycznych i kulturowych.

Praca magisterska

Erdem, C. (2011d). *Dil ve anlatım kitaplarındaki metinlerin kelime–cümle uzunlukları ve okunabilirlik düzeyleri üzerine bir değerlendirme*, Gazi Üniversitesi, Gazi Eğitim Fakültesi, Ankara.

Publikacja na podstawie pracy magisterskiej: Erdem, C. (2012c). *Dil ve konuşma kitaplarındaki metinlerin kelime–cümle uzunlukları ve okunabilirlik düzeyleri üzerine bir değerlendirme*. Türkçe Öğretimi ve Eğitimi Araştırmaları Dergisi, 2(4), 36–52.

Napisałem ten artykuł na podstawie mojej pracy magisterskiej, koncentrując się na analizie długości zdań i słów oraz poziomu zrozumiałości w tekstach podręcznikowych z zakresu języka tureckiego.

Praca doktorska

Erdem, C. (2015a). *Polonya'daki Türkoloji bölümlerinde öğrenim gören öğrencilerin Türk dili ve edebiyatı derslerindeki başarı düzeyleri ve dil becerileri*, Gazi Üniversitesi, Gazi Eğitim Fakültesi, Ankara.

Publikacje powstałe na podstawie rozprawy doktorskiej:

Poniższe trzy publikacje powstały w oparciu o badania empiryczne przeprowadzone w ramach mojej rozprawy doktorskiej obronionej na Uniwersytecie Gazi w 2015 roku. W artykułach tych skupiłem się kolejno na analizie kompetencji słuchania, rozumienia tekstu pisanego oraz umiejętności pisemnych wśród studentów turkologii w Polsce. Publikacje te rozwijają główne wnioski pracy doktorskiej, uzupełniając je o pogłębioną interpretację danych, które stanowiły trzon moich badań doktorskich.

- Yakıcı, A., & Erdem, C. (2015b). *Polonya'daki Türkoloji Bölümü öğrencilerinin dinleme becerilerinin Avrupa Ortak Başvuru Metni kriterleri açısından değerlendirilmesi*. *International Journal of Languages' Education and Teaching*, 3(3), 102–114.
- Erdem, C. (2017h). *Polonya Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü öğrencilerinin okuduğunu anlama düzeyleri*. *YYÜ Eğitim Fakültesi Dergisi*, 14(1), 1440–1461. <https://doi.org/10.23891/efdyyu.2017.51>
- Erdem, C. (2018a). *Polonya Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü öğrencilerinin yazılı anlatım beceri düzeyleri*. *İnönü Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi*, 19(1), 174–184. <https://doi.org/10.17679/inuefd.313874>

W przypadku prac dwu- lub wieloautorских zaleca się złożenie oświadczenia przez habilitanta oraz współautorów wskazujące na ich merytoryczny (a NIE procentowy) wkład w powstanie każdej pracy [np. twórca hipotezy badawczej, pomysłodawca badań, wykonanie specyficznych badań (np. przeprowadzenie konkretnych doświadczeń, opracowanie i zebranie ankiet, itp.), wykonanie analizy wyników, przygotowanie manuskryptu artykułu, i inne]. Określenie wkładu danego autora, w tym habilitanta,

powinno być na tyle precyzyjne, aby umożliwić dokładną ocenę jego udziału i roli w powstaniu każdej pracy.

III. WYKAZ AKTYWNOŚCI NAUKOWEJ ALBO ARTYSTYCZNEJ

1. Wykaz członkostwa w redakcjach naukowych monografii.
2. Wykaz wystąpień na krajowych lub międzynarodowych konferencjach naukowych lub artystycznych, z wyszczególnieniem przedstawionych wykładów na zaproszenie i wykładów plenarnych.

Wygłoszone referaty na konferencjach krajowych i międzynarodowych

1. Çocuk Edebiyatının Animasyonlarla Öğretimi, Ankara Üniversitesi / Çocuk ve Gençlik Edebiyatı Uygulama ve Araştırma Merkezi, Ankara, 2011

‘Türkçe Eğitimi’nde Animasyonlarla Çocuk Edebiyatı Öğretimi’

2. Uluslararası Sosyal Bilimler Sempozyumu, Gazi Üniversitesi, Ankara, 2011

‘Türk Dili ve Edebiyatı Öğretiminde Metindilbilim’

3. VI. Ogólnopolska Konferencja Turkologiczna, Krakow, 2013

‘Mówimy po turecku’da Türkçe Öğretimi’

4. III. International Congress of Turkology 600 Years of Polish-Turkish Relations, Warsaw, 2014

‘Türk Dili Öğretimi Açısından “Materiały do praktycznej nauki języka tureckiego”

5. VIII. Ogólnopolska Konferencja Turkologiczna, Poznań, June 2015

‘Polonya’daki Türkoloji Bölümlerinde Eğitim Gören Öğrencilerin Türk Edebiyatı Düzeyleri’

6. International Symposium of Teaching Turkish as a Foreign Language, Warsaw, 2015

‘Dağılımsal Dilbilim Kuramı Açısından Polonyalı Öğrencilerin Türkçedeki Sözdizim’

7. II. International Symposium On Language Education And Teaching (ISLET), Belgrade, Serbia, May 2016

‘Kitâb-al Idrâk li-lisân al Atrâk’da Türkçe Öğretimi’

8. The 11th International Grand Turkish Language Assembly, Budapest, Hungary, 25–28 September 2016

‘Polonya’daki Türkoloji Bölümlerinde Okuyan Öğrencilerin Okuduğunu Anlama Düzeyleri’

9. II. International Symposium on Turkish Language and Literature Teaching, Ankara, Turkey, 17–19 April 2017

‘Türk Dili ve Edebiyatı Öğretiminde Dil Bilinci Gelişimi Üzerine Bir Araştırma’

10. II. International Symposium on Turkish Language and Literature Teaching, Ankara, Turkey, 17–19 April 2017

‘Doğu Avrupa Ülkelerinde Türk Dili ve Edebiyatı Öğretimi, Uygulama ve Sonuçlar’

11. VIII. Ogólnopolska Konferencja Turkologiczna, Krakow, Poland, April 2017

‘Lehçe ana dilli öğrencilerin yazılı anlatım becerilerinin çeşitli değişkenler açısından incelenmesi’

12. The 12th International Grand Turkish Language Assembly, Bucharest, Romania, 25–28 September 2017

‘Polonya’da Türk Dili ve Edebiyatı Öğretimi: Ders İçerikleri’

13. The 13th International Grand Turkish Language Assembly, Warsaw, 2018

‘Avrupa Türkolojisi Örneğinde Eğitimsel Bir Kaynakça Çalışması: Polonya’

14. Uluslararası İpek Yolu Akademik Çalışmalar Sempozyumu, Belgrad, Serbia, December 2020

‘Hırvatistan’da Türk Dili ve Edebiyatı Araştırmaları ve Öğretimi’

15. Uluslararası Türk Dili ve Edebiyatı Sempozyumu, Ankara, Turkey, May 2021

‘Metin Dilbilimsel Bir İnceleme Örneği: Şevket Rado – Herkes Kendi Yerinde’

16. Turkological Conference: Narodziny turkologii we Wschodniej Europie, Toruń, June 2021

‘Polonya, Litvanya ve Belarus’ta Yaşayan Tatarlarla İlgili Türkiye’de Yazılmış Akademik Çalışmaların Sınıflandırılması’

17. II. Uluslararası Alevi Ritüelleri Sempozyumu, İzmir, Turkey, 1–2 October 2021

‘Hak Halîli Dergâhında Semah Ritüeli ve Referansları’

18. Uluslararası Doğu Avrupa Çalışmaları Kongresi, İzmir, Turkey, Mayıs 2022

‘Sait Faik Abasıyanık’ın Hikâyelerinde Kullandığı Cümle Yapılarına Üzerine Bir İnceleme’

19. III. Uluslararası Alevi Ritüelleri Sempozyumu, İzmir, Turkey, Eylül 2022

‘Şah Hatâyî Divânı’na İnançsal Ritüeller Bağlamında Bir Bakış’

20. Dziedzictwo literackie i filozoficzne wielkiego turkmeńskiego poety Magtymguly

Pyragy jako pomost kulturowy między Azją a Europą, Poznań, Poland, November 2024

‘On the copies of Mahtumkulu Divans translated into different languages’

3.1 Recenzje książek

1. Erdem, C. (2012e). *The poor dervish, lover of rights and troubadour* [Review of the book]. *Turkish Culture and Hacı Bektaş Veli Research Quarterly*, 61, 339–342.
 2. Erdem, C. (2019c). *Recenzja: Muhsin Macit (red.). Hatâyî Divânı. İstanbul: Türkiye Yazma Eserler Kurumu, 2017* [Review of the book]. *Studia Azjatystyczne*, 4, 90–95.
 3. Erdem, C. (2021c). *Muzaffer Doğanbaş, Hacı Bektaş Veli Velâyetnâmesi. İstanbul: Dört Kapı Yayınları, 2020* [Review of the book]. *Türk Kültürü ve Hacı Bektaş Veli Araştırma Dergisi*, (2021), 665–668.
-
3. Wykaz udziału w komitetach organizacyjnych i naukowych konferencji krajowych lub międzynarodowych, z podaniem pełnionej funkcji.
-
- Eurasian Journal of Language Education and Research (ISSN 2651-5067) – Redaktor działu (2020-).
 - Eurasian Journal of Language Education and Research (ISSN 2651-5067) – Członek Rady Naukowej (2020-).
 - International Journal of Languages' Education and Teaching (ISSN 2148-2705) – Członek Rady Naukowej (2021-).
 - SUREK Journal of Alevism-Bektasism and Cultural Studies (e-ISSN: 3023-5529) Członek Rady Naukowej (2024-).
 - Turkish Culture And Hacı Bektash Veli Research Quarterly e-ISSN: 2147-9895 Członek Rady Naukowej 2022-).

IV. Nagrody i wyróżnienia naukowe

W latach 2010 i 2011 trzy moje artykuły naukowe zostały nagrodzone w ramach „Uluslararası Bilimsel Yayınları Teşvik Programı” prowadzonego przez TÜBİTAK ULAKBİM (Turecka Rada ds. Badań Naukowych i Technologii). Nagrody te zostały przyznane na podstawie oceny niezależnej komisji ekspertów, biorąc pod uwagę wartość merytoryczną oraz oryginalność moich publikacji. Wyróżnienia te świadczą o uznaniu dla mojego wkładu w rozwój nauki w obszarze językoznawstwa i badań interdyscyplinarnych.

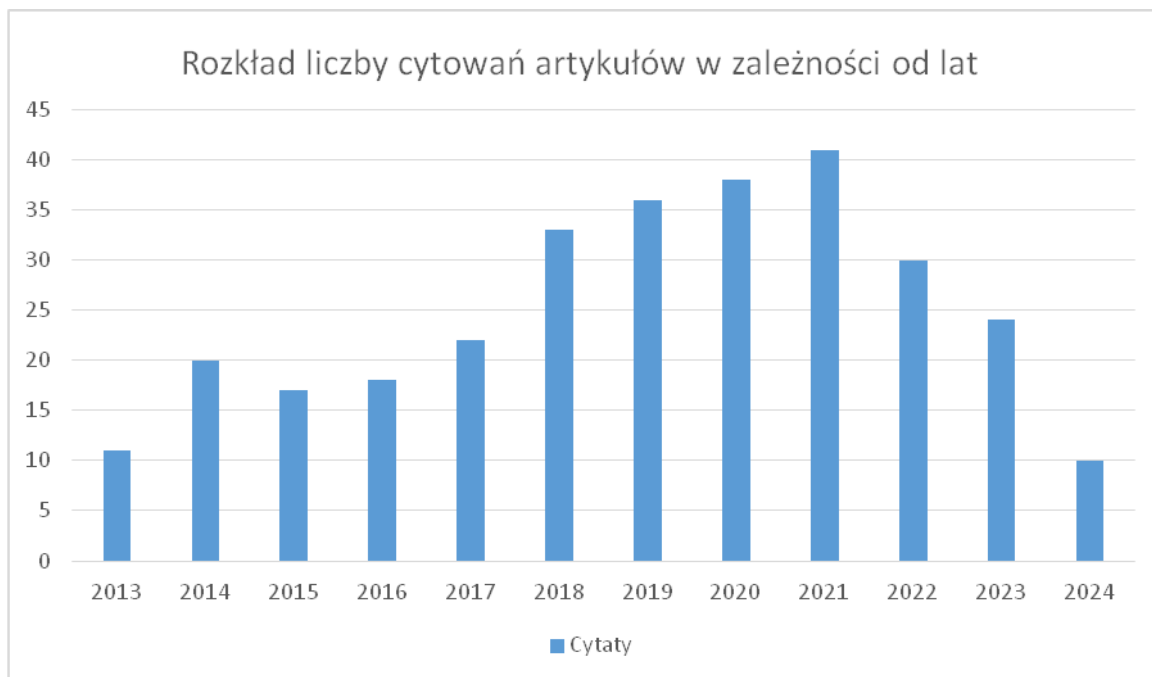
V. DANE NAUKOMETRYCZNE

Liczbę cytowań moich publikacji naukowych ustaliłem i zweryfikowałem za pomocą danych dostępnych w Google Scholar (stan na dzień 10.04.2025).

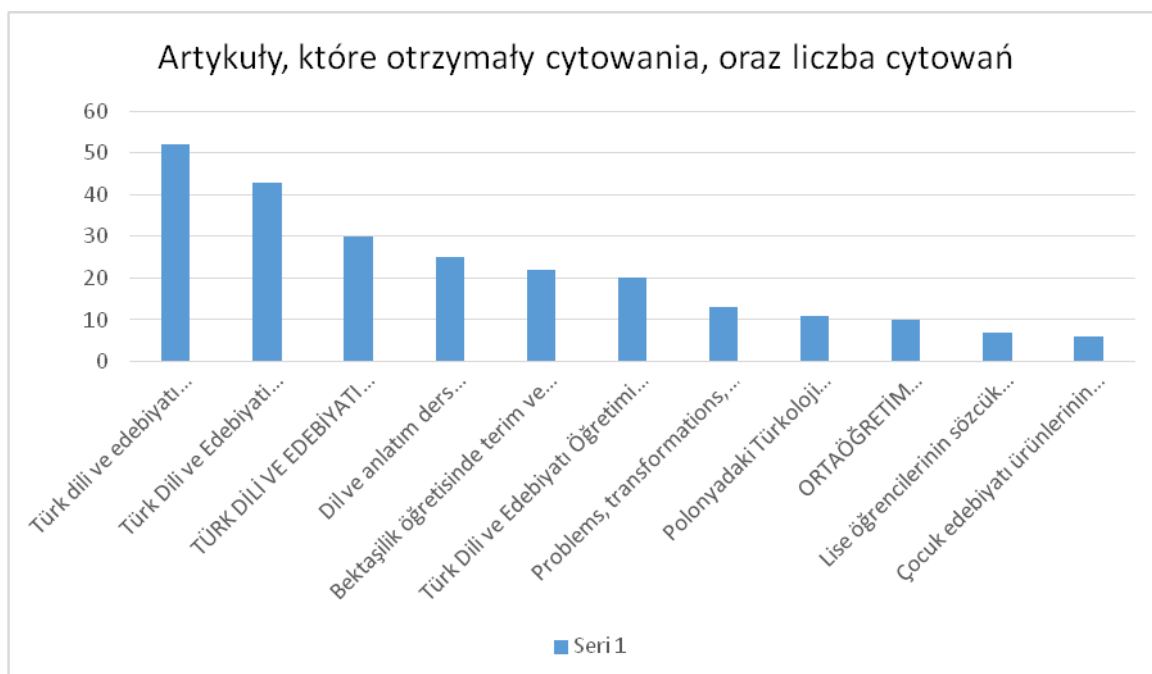
5.1.Cytowanie

Od 2013 roku 37 artykułów opublikowanych przez autora zostało zacytowanych łącznie 309 razy, co świadczy o ich znaczeniu w środowisku akademickim. Wskaźnik H wynosi 10, natomiast indeks i10 osiąga wartość 11. Większość artykułów została opracowana jako prace jednoautorskie, co podkreśla wkład i niezależność badawczą autora w danej dziedzinie.

Treści publikacji koncentrują się głównie na zagadnieniach związanych z nauczaniem języka i literatury. Artykuły obejmują takie tematy jak rozwój umiejętności czytania, pisanie, mówienia i słuchania, a także strategie związane z doskonaleniem tych kompetencji. Ponadto istotna część badań poświęcona jest kształceniu nauczycieli, co wskazuje na szerokie zainteresowanie autora zarówno teoretycznymi, jak i praktycznymi aspektami dydaktyki języka. Tego rodzaju ukierunkowanie tematyczne podkreśla znaczenie wkładu autora w rozwój badań nad edukacją językową oraz wsparciem dla nauczycieli w ich praktyce zawodowej.



Liczba cytowań artykułów opublikowanych w okresie przed uzyskaniem stopnia doktora, tj. do 2015 r., wyniosła łącznie 31. Liczba cytowań badań opublikowanych w okresie po uzyskaniu stopnia doktora wyniosła 280. Zgodnie z tymi danymi łączna liczba cytowań wynosi 309, z czego 10% otrzymano w okresie przed doktoratem, a 90% w okresie po doktoracie.



Powyższe artykuły zostały wyróżnione niezależnie, ponieważ są godne uwagi pod względem ich wkładu w całkowitą liczbę cytowań. Tabela pokazuje liczbę cytowań i ogólny rozkład każdego artykułu.

Informacje zawarte w pkt. IV powinny wskazywać również na bazę danych, na podstawie której zostały podane.

Przy wyborze tej bazy należy zwracać uwagę na specyfikę dziedziny i dyscypliny naukowej, w której kandydat ubiega się o nadanie stopnia doktora habilitowanego.

Rada Doskonałości Naukowej informuje, że podawanie danych naukometrycznych – w opinii Rady Doskonałości Naukowej – jest wskazane i zalecane, wynika to także ze stosowanej powszechnie praktyki przez samych kandydatów ubiegających się o awans naukowy. Należy jednak podkreślić, że podane we wnioskach o wszczęcie postępowania awansowego dane naukometryczne nie mogą stanowić kryterium oceny dorobku naukowego Kandydata dla podmiotów doktoryzujących, habilitujących oraz samej Rady Doskonałości Naukowej, organów prowadzących postępowania w sprawie nadania stopnia lub tytułu. Zadaniem tych organów jest przede wszystkim ocena ekspercka dorobku naukowego Kandydata ubiegającego się o awans naukowy, zaś decyzja o nadaniu stopnia lub tytułu nie powinna być uzależniona od podania tych danych.

Cem Erdem
.....

(podpis wnioskodawcy)